

Ügyszám: 1/40-34/2016.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Ajka Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2016. december 12-én (hétfő) 15.00 órakor megtartott üléséről

Az ülés helye: Városháza, VI. emeleti Fekete István terem

Jelen vannak:

Törtl Zoltán	elnök
Tavaszi István	elnök-helyettes
Szőke Melinda az Önkormányzati és Humánszolgáltató Iroda irodavezetője	
Erdélyi Csabáné	jegyzőkönyvvezető

Hiányzó: Szirmainé Vinkelman Amália tag

Törtl Zoltán

Köszönti Ajka város Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjait, Szőke Melinda irodavezetőt, és a hivatal dolgozóit.

Szirmainé Vinkelman Amália munkahelyi elfoglaltság miatt hiányzik a mai ülésről.

Megállapítja, hogy a testület 3 tagja közül 2 fő jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek Tavasz István képviselőt javasolja kijelölni.

Szavazásra teszi fel a javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül Tavasz István képviselőt jelöli ki jegyzőkönyv hitelesítőnek.

Napirend megállapítása

Törtl Zoltán

Szavazásra teszi fel a napirend elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a napirendjét elfogadja és meghozza alábbi határozatát:

49/2016.(XII.12.) NNÖ határozat

Ajka város Német Nemzetiségi Önkormányzata ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. Beszámoló a Szent Márton-napi programról
Előadó: Törtl Zoltán elnök
2. Pénzeszközátadás az Ajkarendekért Egyesület 2016. éves téli, és a 2017. éves tavaszi rendezvényeihez
Előadó: Törtl Zoltán elnök
3. Beszámoló az Ajkarendeki Német Nemzetiségi Dalkörnek adott támogatásról
Előadó: Törtl Zoltán elnök
4. Adventi koncert az ajkarendeki Szent Márton templomban
Előadó: Törtl Zoltán
5. 2016. év II. félévben a német nemzetiségi hagyományok ápolása keretében a felkészítést és a zenei kíséretet biztosító közreműködők megbízása
Előadó: Törtl Zoltán
6. 2017. évi svábbál előkészítése
Előadó: Törtl Zoltán

Napirend

1. Beszámoló a Szent Márton-napi programról

Előadó Törtl Zoltán elnök

Törtl Zoltán

Aktívan részt vettek az előkészületekben, valamint a Szent Márton-napi program lebonyolításában.

Szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadja és meghozza alábbi határozatát:

50/2016.(XII.12.) NNÖ határozat

Ajka város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „Beszámoló a Szent Márton – napi programról” tárgyú beszámolót megtárgyalta és elfogadja.

Felelős: Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Határidő: azonnal

2. Pénzeszközátadás az Ajkarendekért Egyesület 2016. éves téli, és a 2017. évi tavaszi rendezvényeihez
Előadó Törtl Zoltán elnök

Törtl Zoltán

Szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadja és meghozza alábbi határozatát:

51/2016.(XII.12.) NNÖ határozat

Ajka város Német Nemzetiségi Önkormányzata 80.000 Ft-tal támogatja az Ajkarendekért Egyesület hagyományörző téli német nemzetiségi rendezvényeit. A támogatás a Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetéséből biztosítja.

Utasítja elnökét, a megállapodást a pénzeszközátadásról kösse meg az egyesület elnökével.

Felelős: Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Határidő: 2017. január 30.

3. Beszámoló az Ajkarendeki Német Nemzetiségi Dalkörnek adott támogatásról

Előadó Törtl Zoltán elnök

Tavaszi István

Ismeri a Dalkör munkáját.

Törtl Zoltán

Szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás mellett a javaslatot elfogadja és meghozza alábbi határozatát:

52/2016.(XII.12.) NNÖ határozat

Ajka város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „Beszámoló az Ajkarendeki Német Nemzetiségi Dalkörnek adott támogatásról” szülő beszámolót megtárgyalta és elfogadja.

Felelős: Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Határidő: azonnal

4. **Adventi koncert az ajkarendeki Szent Márton templomban**

Előadó Törtl Zoltán elnök

Tavaszi István

Ha Plébános Úr engedélyezi, akkor a tapolcai káplán atya elfogadja a német nyelvű szentmisét Ajkarendeken. Sajnos arra nincs lehetőség, hogy cserébe besegítsenek a tapolcai mise lebonyolításában. Ha így nem sikerül megszervezni, akkor kompromisszumos megoldásként, a mise egyik felében az énekek, és a szentleckék felolvasása történne német nyelven, és a szentmise további részében pedig magyarul folytatná az atya. A mozgássérült énekkar sajnos nem tud részt venni az Adventi koncerten.

Törtl Zoltán

Szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadja és meghozza alábbi határozatát:

53/2016.(XII.12.) NNÖ határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat utasítja elnökét, hogy vegye fel a kapcsolatot a Laschober Mária Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola vezetőjével annak érdekében, hogy a december 18-i karácsonyi hangversenyen, mely - a Szent Márton templomban kerül megtartásra - az iskolás gyerekek minél nagyobb számban vegyenek részt. Vegye fel a kapcsolatot az ajkarendeki Német Nemzetiségi Dalkör elnökével annak érdekében, hogy a hangverseny létrejöhessen és a szereplők vendéglátását a Dalkör szervezze meg.

Utasítja elnökét, hogy a karácsonyi hangverseny megrendezéséhez szükséges 150 000 Ft értékű pénzeszköz átadásról a szerződést a Dalkör elnökével kösse meg. Az összeg a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetését terheli.

Felelős: Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Határidő: azonnal

5. **2016. év II. félévében a német nemzetiségi hagyományok ápolása keretében, a felkészítést és a zenei kíséretet biztosító közreműködők megbízása**
Előadó Törtl Zoltán elnök

Tavaszi István

Az előterjesztést tanulmányozva látja, hogy az előző évekkel teljesen megegyező összegekről van szó,

Törtl Zoltán

A megbízások változtak a féléves programhoz képest.

Szavazásra teszi fel a határozati javaslat I elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadja és meghozza alábbi határozatát:

54/2016.(XII.12.) NNÖ határozat

Ajka város Német Nemzetiségi Önkormányzata megbízza Csáky Istvánné Ajka, Avar u. 21. szám alatti lakost, ének-zene tanárt, a 2016. év II. félévben a német nemzetiségi hagyományok ápolása keretében a rendeki nemzetiségi napok, a magyarpolányi, városlódi és az ajkarendeki könyvbemutató, a belvárosi Szt. Márton-napi program és az adventi koncert fellépéseire való felkészítéssel.

Csáky Istvánné részére az eseti feladat ellátására bruttó 150.000 Ft megbízási díjat állapít meg, valamint megtéríti az utazással kapcsolatban felmerült költségeit.

Felelős: Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Határidő: 2017. január 30.

Szavazásra teszi fel a határozati javaslat II. elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadja és meghozza alábbi határozatát:

55/2016.(XII.12.) NNÖ határozat

Ajka város Német Nemzetiségi Önkormányzata megbízza Csorba Tamás Ajka, Csékúti u. 9. szám alatti lakost, hogy a 2016. II. félévben a német nemzetiségi hagyományok ápolása keretében a rendeki Nemzetiségi Napok, a magyarpolányi,

városlódi és az ajkarendeki könyvbemutató, a belvárosi Szt. Márton-napi program és az adventi koncert fellépéseire való felkészítéssel.

Csorba Tamás részére az eseti feladat ellátására bruttó 50.000 Ft megbízási díjat állapít meg, valamint megtéríti az utazással kapcsolatban felmerült költségeit.

A nemzetiségi önkormányzat megbízza elnökét, hogy az eseti díj elszámolására és kifizetésére intézkedjen.

Felelős: Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Határidő: 2017. január 30.

6. 2017. évi svábbál előkészítése

Előadó Törtl Zoltán elnök

Tavaszi István

Látja, hogy a svábbál időpontja már biztos, így a büfé üzemeltetőjével is fel tudják venni a kapcsolatot, mivel elég közel van a bál megrendezésének időpontja.

Törtl Zoltán

Egyeztetnek a rendezőkkel, és utána fel lehet venni a kapcsolatot a részletek megbeszélése céljából.

Szavazásra teszi fel a határozati javaslat elfogadását.

Megállapítja, hogy a testület 2 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadja és meghozza alábbi határozatát:

56/2016.(XII.12.) NNÖ határozat

Ajka Város Német Nemzetiségi Önkormányzata kezdeményezi, hogy Ajkarendeken szervezzenek farsangi svábbált 2017. január 21-én a német nemzetiségi hagyományok őrzése érdekében. A programhoz a zeneszolgáltatást a saját 2016. évi szabad pénzmaradványából biztosítja, a képviselő-testület aktívan részt vesz a szervezésben.

Felelős: Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Határidő: 2017. január 21.

Tótl Zoltán

Megköszöni a megjelenést, az ülést 15.15 órakor bezárja.

K.m.f.

Tótl Zoltán
Tótl Zoltán
elnök



Tavaszi István
Tavaszi István
jegyzőkönyv hitelesítő